

అనువాదిత కెతె

“ఇల్ల బిడయ్యా... ఈ తంతి తుండన్న నెను లపటాయిసిరువ పాకేటో బుకో అంత భావిసి బిడువష్టు మూలిక మనుష్య నానల్ల. జంగీ సాస్తి హేళ్లత్తు ఇరువ ఆ మిలాండానా బకల విశ్వాసాహా వుక్కి. అష్టో అల్లయ్యా... ఆ పాకేటో బుక్కన్న కేగే తగొండ మేలూ నెను సాకష్టు హోత్తు అల్లే నింతు, ఇన్నో ఒందష్టు కణ ఏనాద్దు అల్లి బిద్దిరిబహుదూ అంత హుడుక్కు ఇద్దంతల్ల?”

మారష్టు హోద ఆ ముదుక రైక. బకల హోత్తు అవగీ మాతే హోరదలిల్ల. కంగీ భావోఎర్కద గంటలినల్లియే హతాతీయింద తడవరిసిద...

“ఏను స్వామి... ఏనిదు అన్నాయి?... సుఖ్య అరోపగశు? హిగే ఒచ్చ ప్రామాణిక మనుష్టున మయాచేయన్న యారు తానే తెగించే? నిమగే ఇదు సరియే? ఇదు న్నాయిచే ధూమచే?... హేళి స్వామి.”

అష్టోరల్లే అవన కోరళు కట్టి బిట్టితు. కడే కడేయ మాతుగళు కుసిదు హోదవు.

ఆదరే, అవన యావుదే ప్రతిహోధగల్గించే బేలీ ఇరలిల్ల. యారొబూరూ అవనన్న నంబలిల్ల. ఆగలే అల్లేగి ఒంద మిలాండానా సహ హెరుబినింద హేళ్లదన్నే మతే మతే హేళిద. హాలోకామోనే కళ్లనేందూ తాను ప్రత్కషవాగి నోడిద్దేనే ఎందూ ఫంటాఫోషవవాగి వాదిసిద. ఇవెల్లదరింద బద రైత మత్తుష్టు కనలి హేళిద. తను ఏరోధియన్న బాయిగే ఒంద హగెల్లా బ్బేద. అవనేను సుమునిరువ ప్రసీయే? తాను చూడ తను హలేయ శత్రువన్న కలోరవాగి నిందిసిద... బగెబగెయ శబ్దకోలగళన్న బఱిది. హాగాగి పరశ్శర కాఢాట బ్బేదాటగళు సాకష్టు హోత్తు నశేదుహోదవు.

కడేగే హాలోకామో ఆగ్రహిసిదంతే అవనన్న ఆమూలాగ్రవాగి శోధిసలాయితు. ఆదరే, కళువాద వష్టు ఎల్లియూ కాణ సిగలిల్ల. ఏధ ఇల్లదే మేయరో అవనన్న బిడుగడే మాడలేచేకాయితు.

“ఇష్టుక్కే సంతోష పడబేడ. ఈ ఏపయివన్న నాను ఇల్లిగే బిడువవనల్ల. పబ్లికో ప్రాసిక్కుటరోన్న సంపక్షి నెన్న మేలే కుమ క్షేగొల్లుపుదు ఖిండిత... ఎళ్ళరికే!”

ష్టోగ్రనాగి గదరి కశిసిద మేయరో.

ఈ ఎల్ల సుధి సాకష్టు బణ్ణ బచ్చిదుకొండు మించినంతే ఉఱతుంబ హరదితు.

మేయరో ఆఫ్ఫిసినింద హాలోకామో హోరచుర్తిద్దంతే కేలవు కుచోధ్యగురు అవనన్న నోణగళంతే ముత్తికొండరు. బగెబగెయ గేలి మాతుగళింద గోళుహోయ్యుకొండరు. ఆ వృద్ధనాదారే ఒందష్టు ఏచలితనాగదే పరమ శ్రద్ధాయింద తెంతి తుండిన కేయన్న సాధ్యంతవాగి బిత్తురిసిద. ఆదన్న కేళి అవరెల్లరూ మత్తుష్టు అపహాస్య మాడిదరు. బేకాదష్టు నశ్శరు.

ఆ బడపాయి ఇస్టోల్లియూ నిల్లదే హోరటుబిట్ట. సల్లద ఈ తేజోవధేగాండాగి అవన మనస్సు కుదియుత్తిత్తు. హేగాదరూ మాడి ఎల్లరన్నో తాను నంబిసలేబేంబు ప్రయత్నవన్న అవను బిడలిల్ల. ఆక్షీయరు అనిసికొండవరస్సెల్ల కూగి కూగి నిల్లిసువ... మతే మతే తను ప్రామాణికెయిన్న నిరూపిసలేశిసువచ! అశళంవాగి తనెల్ల జీఎుగళన్న ఎళ్లేదేదు తోరిసుత్తు. “నోడి నోడి మిక్కరే... నోడి ఇల్లోనాదరూ ఆ పాకేటో బుకో ఆగలే...